

## *Propostes didàctiques*

# *El Príncep i la flor*

*Elaborades per A. Martínez - V. Cerveró - R. Tomàs*



# E L P R Í N C E P I L A F L O R

## D E S C R I P C I Ó

Autors: *Antoni Martínez, Vicenta Cerveró i Rafael Tomàs.*

Il·lustracions: *Artur Heras.*

Introducció: *Toni Cucarella*

Propostes d'escenificació: *Antoni Martínez, Vicenta Cerveró i Rafael Tomàs.*

Edicions Bromera/Alzira, 2000

Col·lecció: «MICALET TEATRE», núm. 16

Format: 20,5×13 cm, 104 pàgs.

Enquadrernació en rústica. Impressió en blanc i negre.

Edat: a partir de 10 anys. Tant per l'estructura expositiva lineal, com per la sencillesa estructural de l'obra, es tracta d'un text literari de lectura fàcil i que possibilita als xiquets i les xiquetes un primer contacte lector gratificant, i alhora enriquidor, amb el gènere dramàtic. No debades, el missatge d'aquesta obra, el desig d'aventura i de descobriment de nous mons, s'adequa a les necessitats dels lectors d'aquestes edats de plena maduresa infantil.

## RESUM ARGUMENTAL

Alí ben Amar ha descobert un asteroide i, després d'un intent fallit de comunicar-ho en un Congrés d'Astronomia, es dirigeix al públic per contar-li allò que els científics no li han deixat exposar, possiblement pel seu aspecte, perquè va vestit amb gel·laba.

En aquell asteroide, viuen un príncep i una rosa. El príncep coneix la rosa des del dia que va nàixer i li té un gran afecte.

Però un dia se n'ha d'anar de viatge i se n'acomiada d'ella amb molta tristesa.

El nostre protagonista visita diversos planetes fins que arriba al planeta Terra. Al llarg del seu viatge coneix un rei preocupat per no perdre la seua autoritat, un borratxo que ja ni sap per què beu, un vanitós més pagat de sí mateix que un paó, un home de negocis obsessionat en acumular béns, un geògraf que no pot enregistrar nous rius i muntanyes perquè no coneix cap explorador que li'n done notícia, i un fanaler castigat a complir la consigna de «llum a la nit que de dia ja lluu el sol».

En arribar a la Terra, cau al desert, on es troba amb una misteriosa serp que li parla amb enigmes. Quan el deixa, ell se sent molt sol i perdut. L'endemà parla amb una de les roses d'un jardí, que és com la que ell va deixar al seu planeta, com la que recorda i enyora. Això el contraria, perquè pensava que la seua rosa era única. Tot seguit coneix la rabosa, de qui és fa amic. Aquesta li ensenyarà, entre altres coses importants, el valor dels lligams afectius.

Per fi, un dia, troba un aviador que estava dormint al costat del seu avió accidentat i el desperta. És l'inici d'una amistat amb una persona major que acabarà d'arredonar els descobriments que li ha comportat aquest viatge. Alí confia, a l'aviador, la narració de les experiències viscudes amb els personatges que ha conegut als altres planetes; li parla del seu planeta i dels problemes de relació amb la seua rosa; li confessa la necessitat que té de tornar a casa i de retrobar-se amb la seua flor... També li parla del seuencontre amb una misteriosa serp.

Mentre els dies passen, s'acaba l'aigua i urgeix acabar la reparació de l'avió. Els dos personatges necessiten eixir del desert i busquen a la desesperada un pou d'aigua salvadora. El pou està prop del lloc on el príncep va caure i es va trobar amb la serp. Allí, mentre l'aviador acaba de reparar l'avaria de l'avió, apareix la serp. L'aviador i el príncep han begut d'aqueixa aigua bona per al cor i...

Finalment, Alí ben Amar, ara vestit a l'europea, pot, comunicar el seu descobriment al Congrés d'Astronomia.

## TEMA I INTERÉS DEL LLIBRE

*El Príncep i la flor* és una adaptació teatral de l'obra narrativa titulada *El petit Príncep*, de l'escriptor francès Antoine de Saint-Exupéry. En conseqüència, el tema principal del text es troba, en principi, condicionat per l'argument de l'obra predecessora: la necessitat humana natural de créixer, de conèixer i de contemplar i abastar horitzons nous, sobretot, en les primeres etapes de la nostra existència.

Les aventures del Príncep esdevenen, aleshores, una espècie de viatge iniciàtic amb un únic objectiu: l'aprenentatge del protagonista de la història i la seua transformació en persona adulta. Probablement per això, per tenir com a referent un tema tan complex, *El Príncep i la flor* és una obra que pot provocar una lectura activa i reflexiva al voltant d'un gran nombre de temes secundaris i suggestionar els lectors envers el debat d'aspectes també molt diversos.

Des d'aquesta perspectiva, si se'n fa un ús escolar i didàctic, aquesta obra permet abordar, sense exhaustivitat, algunes qüestions tan suggestives com, per exemple:

- El coneixement d'algunes realitats indefugibles per molt doloroses i desagradables que siguen.
- La condició efímera de les coses.
- El valor de l'amistat.
- La necessitat de compartir amb els altres les nostres experiències.
- El mite de l'eixida o l'expulsió del paradís inicial i l'obsessió del retorn després d'haver passat per totes les experiències successives, gratificants o penoses però sempre enriquidores.
- La conveniència de mantenir sempre una actitud desitjosa de saber.
- Etc.

## ELS AUTORS

Els autors d'aquesta obra, Vicen Cerveró (València), Rafa Tomás (Llocnou d'en Fenollet) i Toni Martínez (Xàtiva), professors d'institut, formen un equip de treball que es dedica al teatre des de fa més de quinze anys. En els Tallers de teatre han desenvolupat una tasca de dignificació i projecció del fet teatral tractant d'orientar l'alumnat cap a un teatre menys acadèmic, més creatiu i experimental, més divertit i participatiu, com ho demostren els muntatges fets al llarg d'aquests anys: *La cantant calba*, d'E. Ionesco; *El visitante*, sobre textos de B. Brecht; *Oratori del nostre temps*, de V.A. Estellés; *Contes fantàstics*, teatralització de quatre textos de narradors hispanoamericans; *Els jocs florals de Camprosa*, de S. Rusiñol o *Estelles de retaule*, creació pròpia, publicada dins del llibre *Teatre al Castell*, Xàtiva, 1999.

Conseqüència de la seua activitat docent, va ser, fa dotze anys, la creació de «La Bicicleta Teatre», inicialment format per un grup d'exalumnes, amb els quals representaren pertot arreu obres com: *El cementeri d'automòbils*, d'Arrabal; *Paraula de poeta*, sobre textos del llibre *Xàtiva*, de Vicent Andrés Estellés; i *El Príncep i la flor*, adaptació de la novel·la de Saint-Exupéry.

Toni Martínez, en l'actualitat, a més de la seua tasca com a professor del Taller de teatre, continua dirigint el grup «La Bicicleta Teatre», que ha posat en escena, entre altres obres, *El collar de la coloma*, peça de la qual és l'autor i *Històries de L(l)it-eratura*, en la qual comparteix autoria amb l'escriptor Toni Cucarella.

## L'IL·LUSTRADOR

Artur Heras, nascut a Xàtiva, és un artista plàstic que es va iniciar fa anys en la il·lustració dirigida al públic infantil. Els seus primers llibres il·lustrats mostren un dibuix de línia clara on els personatges són tractats amb un cert humor molt personal. Cal

esmentar *Der König geht ins Kino* i *Das sehr nützliche Merkbuch für Geburstage*, a l'editorial Insel Verlag de Frankfurt i *Le petit roi va au cinéma*, a l'editorial Casterman de París. A Espanya, a més de dissenyar i maquetar diverses publicacions, ha il·lustrat llibres com *Nino y la suerte* o *La ciudad de los números*, a l'editorial Numen de Barcelona.

Més tard evoluciona cap a un dibuix artístic més elaborat i dens, més intencionat, com ho mostren els dibuixos fets per a *Manual d'antic refugi* i per a *Ronda dels veïns de l'ermita*, premi de disseny al millor llibre de l'any.

Al llarg de la seua trajectòria com a pintor, escultor i cartellista, ha assolit una dimensió internacional, militant sempre en l'avantguarda plàstica i social.

Entre totes les exposicions que ha fet, destaquen *Bandera, bandera*, *El camí de l'art* o la recent *Continuum*.

Darrere de la seua iconografia s'amaga, en moltes ocasions, una visió no gens frívola de la vida i una reflexió de regust sec i profund.

## SUGGERIMENTS DIDÀCTICS I METODOLÒGICS

Les obres de teatre, quan es publiquen, deixen de ser textos destinats exclusivament a la representació i esdevenen, en principi, textos literaris que poden ser llegits per un lector hipotètic que s'hi acostava sense tenir en compte la necessitat de fer-ne un muntatge escènic. Per tant, es pot llegir un text teatral, valorant-ne alhora, l'aspecte artístic i l'informatiu.

Des d'aquesta perspectiva, és evident que una obra com *El Príncep i la flor* pot ser destinada a la lectura individual i també, naturalment, a la lectura col·lectiva i participativa en una aula. Precisament per això, en atenció a aquest principi, la col·lecció «Micalet Galàctic» ha optat per separar les propostes d'escenificació i les propostes de treball sobre el text. Les primeres, destinades a facilitar l'objectiu final de qualsevol text

teatral, s'inclouen en el llibre. Les segones, que tenen l'objectiu de potenciar i enquadrar la lectura del text en un marc significatiu més ampli i enriquidor, es publiquen en aquest quadern separat del llibre i que preserva l'obra, al mateix temps, com un objecte d'oci i de plaer personal.

En conseqüència, quasi totes les activitats proposades van dirigides a l'estudi i coneixement de text literari, sense oblidar la riquesa que pot aportar també la posada en escena de l'obra. En qualsevol cas, l'anàlisi haurà d'aprofundir, en primer lloc, en l'estructura discursiva del text, construït normalment com una successió temporal d'uns fets que s'han d'interpretar, en viu (representació) o per mitjà d'allò que suggereixen (lectura). Compaginar aquests dos aspectes exigeix una atenció especial als trets d'una posada en escena, al codi literari i a tots els altres codis que apareixen en el text dramàtic.

Tot això implica, al mateix temps, que les activitats estiguen relacionades entre si i que formen part d'un context interessant per a l'alumnat. En aquest sentit, és convenient planificar diverses estratègies motivadores, tant abans com durant o després de la lectura, per aconseguir una sensació lectora gratificant.

Per exemple, per a crear el desig de conèixer una obra literària com *El Príncep i la flor*, es poden portar a terme, abans de la lectura, les activitats següents:

—Organitzar l'assistència col·lectiva de la classe a una representació d'una obra de teatre.

—Preparar una exposició de llibres de teatre a la biblioteca de l'aula.

—Motivar l'elecció del llibre *El Príncep i la flor* com a lectura col·lectiva de la classe mitjançant algun joc o estratègia de motivació: l'aparició sobtada d'una flor enmig de l'aula, la presència inesperada d'algún enigma que s'ha de resoldre o bé un missatge rebut en una carta, etc.

—Facilitar, als alumnes informació sobre els autors i proposar-los la recerca d'informacions sobre altres autors de teatre infantil en la nostra llengua.

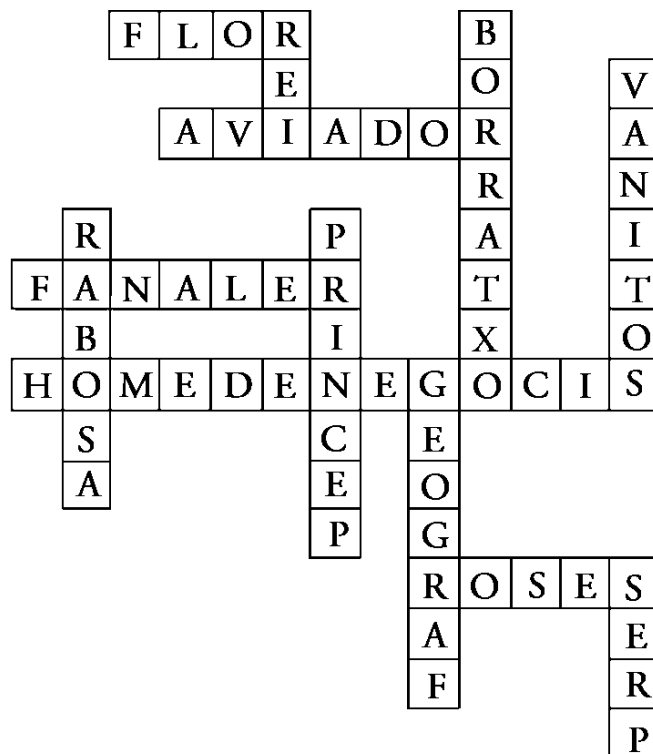
—Fullejar el llibre i fixar-se en la portada, en el tipus de lletra, en els dibuixos interns, en la maquetació, en l'índex, en la portada posterior, en el tipus de paper, etc. Comentar si el llibre resulta agradable o no, quin tema pot tractar i si, en principi, interessa o no.

Convé també plantejar des d'un començament la possibilitat de representar l'obra, una vegada llegida.

Durant la lectura de l'obra, si es fa col·lectivament a l'aula, el professorat ha de propiciar comentaris per a aprofundir en el significat de certs passatges i la coherència d'actituds determinades dels personatges.

Naturalment, després de la lectura serà quan es podran fer la majoria de les activitats suggerides en les propostes de treball següents.

## SOLUCIÓ A L'ACTIVITAT COMPLEMENTÀRIA NÚM. 2.





# PROPOSTES DE TREBALL

(MATERIAL FOTOCOPIABLE)

---

\* L'editor autoritza la reproducció d'aquestes Propostes de treball amb finalitats didàctiques, però recorda que no es permet la reproducció, per fotocòpia o altres mitjans, del llibre a què es refereixen aquestes propostes.



## A) FITXA DE LECTURA

TÍTOL DE L'OBRA: .....

AUTORS: .....

IL·LUSTRADOR: .....

EDICIONS BROMERA

COLECCIÓ: ..... Núm.: .....

1. Classifica els personatges que apareixen en l'obra d'acord amb el quadre següent:

	persones	animals	vegetals
reals			
imaginaris			

2. Sense tenir en compte el protagonista principal, el Príncep, digues quin personatge t'ha agradat més o t'ha resultat més interessant. Explica per què.

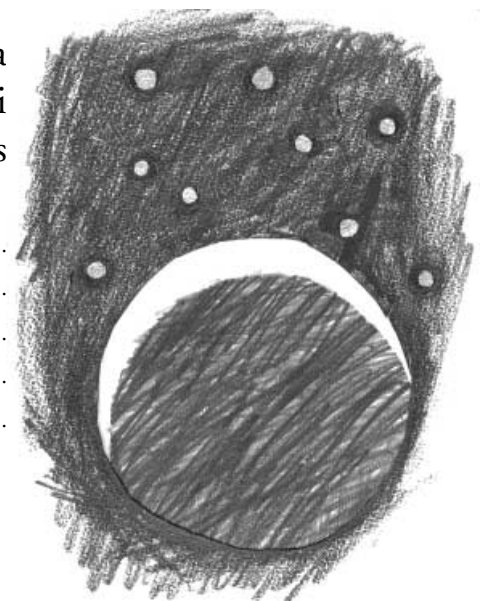
.....  
.....

3. Explica breument quin és el tema principal de l'obra, és a dir, de què tracta o quin missatge pretén transmetre'ns.

.....  
.....

4. T'ho has passat bé amb la lectura d'aquesta obra de teatre? Explica per què i digues si la recomanaries als teus companys i companyes o no.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....



## B) ACTIVITATS COMPLEMENTÀRIES

### Treball Personal

1. Contesta les preguntes següents en el quadern o en un full en blanc:

1.1. Quin creus que és el motiu que impulsa el príncep a viatjar?

1.2. Quin és el descobriment més important que fa al llarg del seu viatge?

1.3. Fins a arribar a la Terra, quins planetes visita i quins personatges coneix?

1.4. En quin dels llocs que visita el Príncep t'agradaria viure? Cas que no te n'agrada cap, descriu un lloc que fóra desitjable per a tu.

1.5. De tots els personatges que apareixen a l'obra, quin preferiries com a amic? Quin et resulta més antipàtic?

1.6. Creus que les il·lustracions que apareixen ajuden a comprendre millor l'obra? Quina és la que més t'agrada?

1.7. Descriu el planeta on viuen el Príncep i la rosa.

1.8. Creus que el rei dóna ordres raonables?

1.9. Beure en excés és perjudicial per a la salut. Per què penses que beu el borratxo?

1.10. Un vanitós necessita sempre que l'admiren. Cal admirar el vanitós? Per què?

1.11. En què s'ocupa permanentment l'home de negocis?

1.12. Per què el geògraf no pot registrar res als seus llibres? Quines condicions cal que tinga un bon explorador?

1.13. Per què té ganes el fanaler de venir a treballar a la Terra?

1.14. El Príncep, al desert, a la Terra, el primer que troba és la serp. Què representa?

1.15. Per què es disgusta el Príncep quan veu un jardí de roses com la seua?

1.16. Com el Príncep es fa amic de la rabosa?

1.17. El Príncep troba l'aviador dormint en el desert. Per què es troben allí?

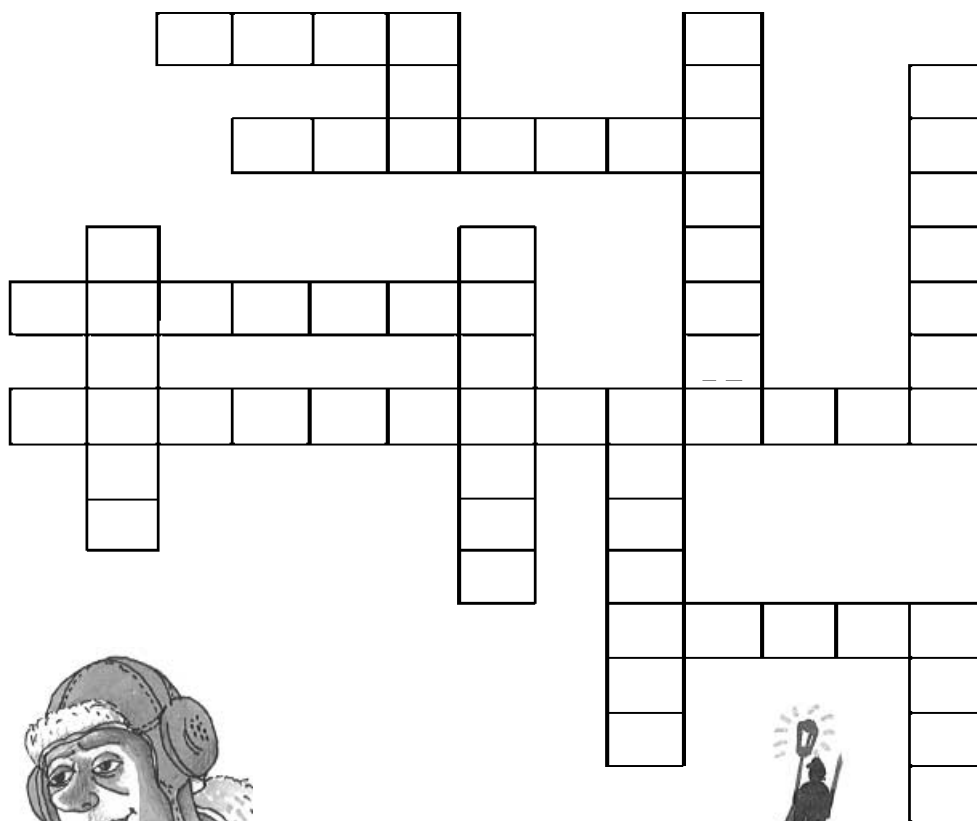
1.18. Al principi, l'aviador sembla que no entén el que li diu el Príncep. Per què penses que no l'entén?

1.19. Després de passar uns dies al desert, busquen un pou i el troben. Què passa a partir d'aquest moment?

1.20. Creus, que si dirigiu el telescopi, com diu Alí ben Amar, «cap al quadrant 612 de la galàxia B», podreu veure la flor, el borreguet i el vostre amic el Príncep?

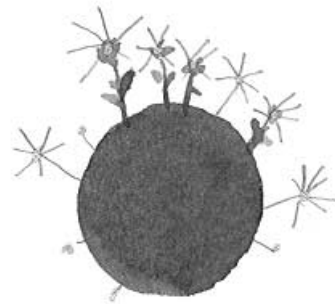
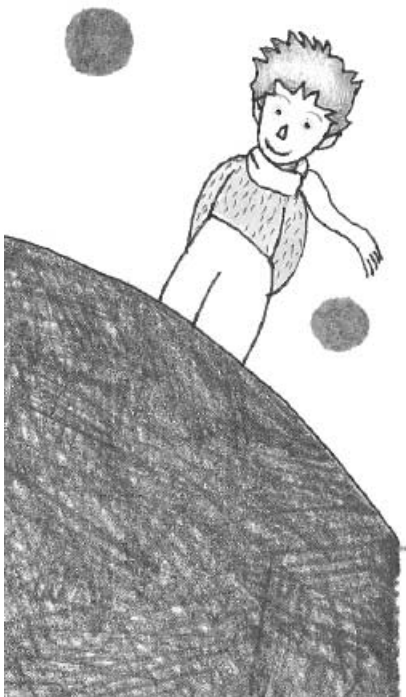
2. Col·loca el nom dels personatges següents de l'obra *El Príncep i la flor* a les caselles de l'encreuat mut:

geògraf, borratxo, serp, home de negocis, Príncep, rabosa, rei, aviador, roses, flor, vanitós, fanaler



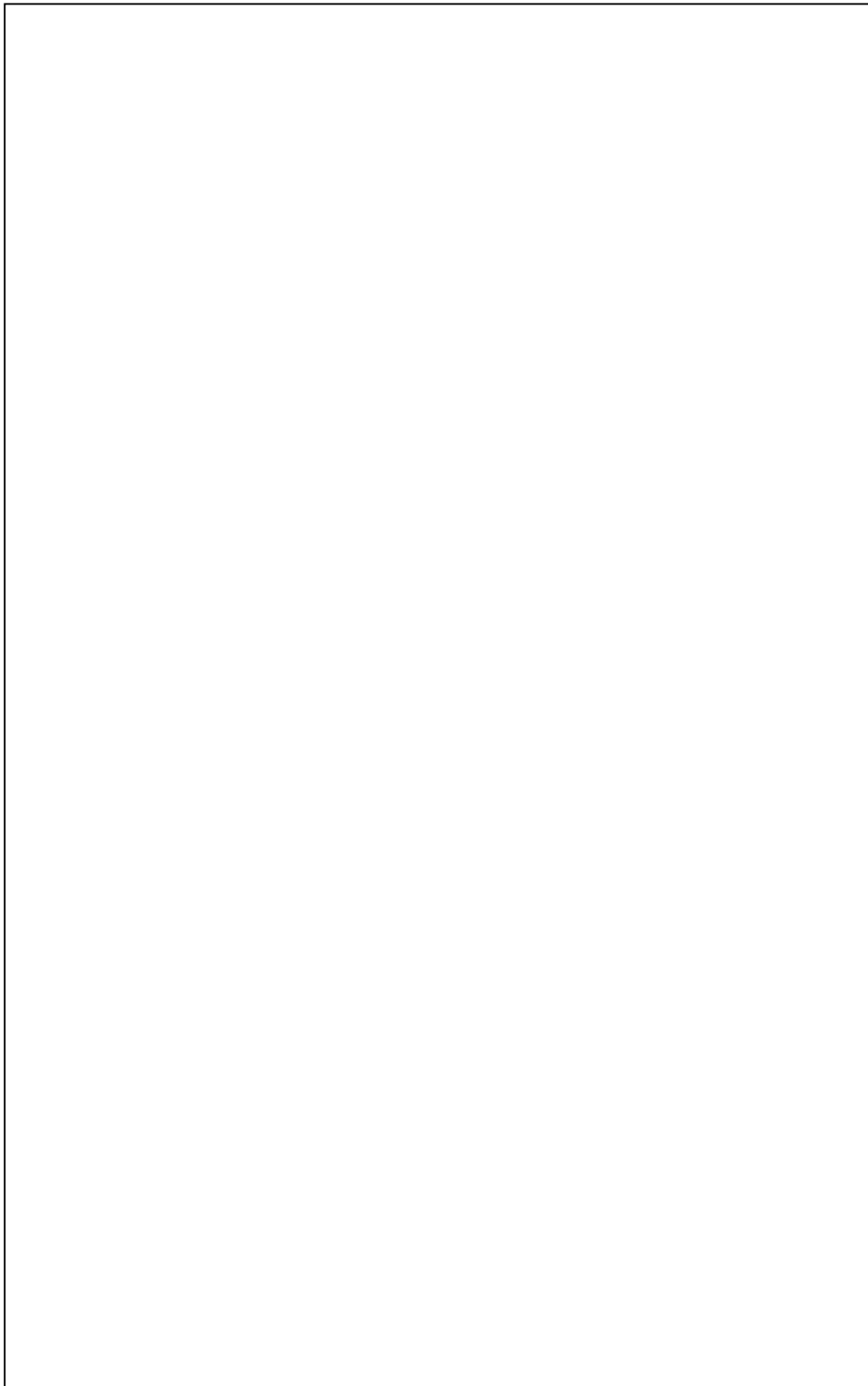
3. Tenint en compte les descripcions que es fan dels personatges en les acotacions que apareixen al llarg de l'obra, escriu en la graella següent les característiques dels personatges que s'hi indiquen:

PERSONATGES	CARACTERITZACIÓ
PRÍncep	• ..... • .....
REI	• ..... • .....
BORRATXO	• ..... • .....
VANITÓS	• ..... • .....
HOMe DE NEGOCIS	• ..... • .....
GEÒGRAF	• ..... • .....
FANALER	• ..... • .....
AVIADOR	• ..... • .....





4. Els dibuixos de l'illustrador són una proposta. Potser tu imagines el món del Príncep d'una altra manera. Fes, per exemple, un altre dibuix per a la portada del llibre.



5. Les acotacions serveixen per a parlar dels decorats, dels sons, dels llums, del maquillatge, del vestuari i, també, de l'entonació, dels gestos i dels moviments dels actors i les actrius. Localitza exemples de cadascun dels tipus esmentats.

- decorats: .....
- sons: .....
- llums: .....
- maquillatge: .....
- vestuari: .....
- entonació: .....
- gestos: .....
- moviments: .....

**Treball en grup menut**



6. Elegiu l'escena que més us haja agradat i convertiu-la en un còmic. Podeu inspirar-vos en els dibuixos que apareixen al llibre. Teniu en compte que els personatges, en un còmic, també parlen, per la qual cosa caldrà buscar la idea més significativa per a cada vinyeta.

7. Per grups, trieu tres o quatre personatges dels que apareixen a l'obra i inventeu-vos una nova escena.

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

8. El final de l'obra és un misteri que deixa la porta oberta a diverses explicacions. Quin és el final que interpreteu? Quin és el que us agradaria?

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

9. Busqueu fotografies del desert i de l'espai sideral: planetes, estels... i confeccioneu un mural amb l'itinerari del viatge del Príncep.

10. Què opineu sobre l'actitud de les persones majors amb Alí ben Amar? I amb els xiquets? Dos temes interessants per a dos debats: un, sobre el racisme, i, l'altre, sobre les dues maneres que tenen de veure el món els majors i els xiquets. Seleccioneu el tema que més us agrada i plantegeu un debat per a fer-lo a la classe. Feu grups de treball. Aporteu informació sobre el tema, sobre l'obra i sobre la vostra experiència o coneixements. Organitzeu-vos i respecte els torns de paraula. Finalment, preneu bona nota de les conclusions.

